

Decreto sullo statuto del latte

Modificazione del 16 dicembre 1994

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del 19 settembre 1994¹⁾,
decreta:

I

Il decreto dell'Assemblea federale del 29 settembre 1953²⁾ concernente il latte, i latticini e i grassi commestibili (decreto sullo statuto del latte) è modificato come segue:

Art. 15 cpv. 1 e 2

¹ L'importazione di burro nei limiti del contingente doganale aggregato per il latte e i latticini avviene esclusivamente ad opera dell'Ufficio centrale svizzero per l'approvvigionamento del burro (BUTYRA). Sono fatte salve le disposizioni relative alle importazioni destinate al fabbisogno proprio.

² La BUTYRA è una società ... (*resto immutato*)

Art. 16 cpv. 1 lett. b

¹ Compito della BUTYRA è quello di:

- b. cedere il burro importato ai suoi membri oppure, se è il caso, a terzi, al prezzo all'ingrosso fissato per il burro indigeno di buona qualità, giusta l'articolo 20;

Art. 19 e 26

Abrogati

Art. 27 cpv. 1

¹ Sul latte e sulla panna destinati al consumo è riscossa una tassa. La stessa ascende al massimo a 3 centesimi per litro di latte e a 60 centesimi per litro di panna. Il Consiglio federale ne determina le aliquote.

¹⁾ FF 1994 IV 923

²⁾ RS 916.350; RU 1994 1648

Art. 29, 30 e 31 cpv. 3

Abrogati

Art. 41 cpv. 4

⁴ Qualora sul latte e sulla panna destinati al consumo le tasse non siano state, indebitamente, versate o siano state versate soltanto in parte, l'Ufficio federale dell'agricoltura è competente per la riscossione dell'importo non versato.

Art. 48 e 52 cpv. 3

Abrogati

II

¹ Il presente decreto, di obbligatorietà generale, sottostà al referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 16 dicembre 1994

Il presidente: Küchler

Il segretario: Lanz

Consiglio nazionale, 16 dicembre 1994

Il presidente: Claude Frey

Il segretario: Duvillard

Data di pubblicazione: 27 dicembre 1994¹⁾

Termine di referendum: 27 marzo 1995

Decreto sullo statuto del latte Modificazione del 16 dicembre 1994

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	5
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.12.1994
Date	
Data	
Seite	1074-1075
Page	
Pagina	
Ref. No	10 118 037

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.